



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare

2010/2016(INI)

14.9.2010

EMENDAMENTI

1 - 21

Progetto di parere
Martin Callanan
(PE441.155v01-00)

Garanzia di valutazioni d'impatto indipendenti
(2010/2016(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Emendamento 1
Nessa Childers, Satu Hassi

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. invita la Commissione a eseguire valutazioni d'impatto (VI) **obbligatorie** su tutte le proposte legislative, **in quanto ciò è fondamentale** per determinare **la necessità della legislazione** e l'esistenza di "valore aggiunto dell'UE";

Emendamento

1. invita la Commissione a **continuare** ad eseguire valutazioni d'impatto (VI) su tutte le proposte legislative, **per fornire una base al processo decisionale** e per determinare l'esistenza di "valore aggiunto dell'UE";

Or.en

Emendamento 2
Cristina Gutiérrez-Cortines

Progetto di parere
Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

1 bis. ritiene che, dati i costi delle valutazioni d'impatto, per la loro effettuazione occorra dare priorità alle proposte legislative riguardanti norme vincolanti;

Emendamento

Or.es

Emendamento 3
Satu Hassi

Progetto di parere
Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

1 bis. sottolinea che le valutazioni d'impatto possono essere unicamente un aiuto per l'assunzione di decisioni politiche e in nessun caso devono

Emendamento

*sostituire tali decisioni nell'ambito del
processo decisionale democratico;*

Or.en

Emendamento 4
Satu Hassi

Progetto di parere
Paragrafo 1 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

*1 ter. sottolinea inoltre che le valutazioni
d'impatto non devono provocare ritardi
nelle procedure legislative né essere
strumentalizzate come ostacoli
procedurali nel tentativo di bloccare
misure legislative non volute;*

Or.en

Emendamento 5
Satu Hassi

Progetto di parere
Paragrafo 1 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

*1 quater. sostiene fermamente che la
libertà del legislatore di proporre
emendamenti non dev'essere intaccata
mediante richieste di valutazioni
d'impatto;*

Or.en

Emendamento 6
Nessa Childers, Satu Hassi

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. chiede alla Commissione di istituire un comitato per la valutazione d'impatto (Impact Assessment Board, IAB) **effettivamente** indipendente che fornisca una supervisione critica **esterna** delle VI; suggerisce che tale comitato sia composto da membri indipendenti **esterni alla struttura istituzionale dell'UE, sia approvato dal Parlamento e dal Consiglio** e sostenuto da un segretariato con personale della Commissione; **ritiene che lo IAB dovrebbe raccomandare al Parlamento di respingere una proposta legislativa qualora la relativa valutazione d'impatto non soddisfacesse le norme richieste;**

Emendamento

2. chiede alla Commissione di istituire un comitato per la valutazione d'impatto (Impact Assessment Board, IAB) indipendente che fornisca una supervisione critica **della qualità** delle VI; suggerisce che tale comitato sia composto da membri indipendenti **appartenenti alle Direzioni generali della Commissione competenti in campo economico, sociale, sanitario e ambientale e non collegati alla o alle unità responsabili**, e sia sostenuto da un segretariato con personale della Commissione;

Or.en

Emendamento 7

Nessa Childers, Satu Hassi

Progetto di parere

Paragrafo 3

Progetto di parere

3. sottolinea che le parti interessate dovrebbero essere **associate al** processo di redazione delle VI e che le prime stesure delle valutazioni dovrebbero essere messe a disposizione per eventuali commenti prima che sia pubblicata la versione finale del documento;

Emendamento

3. sottolinea che le parti interessate dovrebbero essere **consultate nel** processo di redazione delle VI e che le prime stesure delle valutazioni dovrebbero essere messe a disposizione per eventuali commenti prima che sia pubblicata la versione finale del documento;

Or.en

Emendamento 8

Nessa Childers, Satu Hassi

Progetto di parere

Paragrafo 5

Progetto di parere

5. chiede che in ogni valutazione d'impatto sia inclusa un'analisi costi-benefici obbligatoria che quantifichi chiaramente i costi e i benefici per consentire un confronto tra opzioni alternative;

Emendamento

5. ritiene che sia spesso difficile quantificare i costi e i benefici in un modo affidabile e simmetrico:

- sebbene alcuni costi economici certi a breve termine possano essere quantificabili, neppure questo è sempre possibile, a causa del segreto commerciale o dell'opacità del mercato;

- per molti tipi d'impatto (per esempio, gli impatti sulla salute umana, gli effetti sulle specie o la biodiversità) è pressoché impossibile stabilire cifre affidabili;

ritiene pertanto che gli aspetti qualitativi debbano avere almeno lo stesso peso di quelli quantitativi, e che tutti i dati presunti o le incertezze di ogni valutazione quantitativa debbano essere indicati in modo chiaro ed esplicito;

Or.en

**Emendamento 9
Cristina Gutiérrez-Cortines**

**Progetto di parere
Paragrafo 5 bis (nuovo)**

Progetto di parere

5 bis. chiede che, nelle VI di proposte legislative, il concetto di costi-benefici sia allargato includendo indicatori specifici su risorse naturali e culturali, in modo da prevenire la loro possibile istruzione, dato che queste risorse richiedono una valutazione specifica e diversa;

Emendamento

Or.es

Emendamento 10
Rovana Plumb

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. invita a includere un'analisi degli impatti ambientali in tutte le valutazioni d'impatto; ritiene che, qualora non fossero presenti tali impatti, *sia necessaria una menzione esplicita* nella VI;

Emendamento

6. invita a includere un'analisi **obbligatoria** degli impatti ambientali in tutte le valutazioni d'impatto; ritiene che, qualora non fossero presenti tali impatti, *ciò vada menzionato esplicitamente* nella VI;

Or.ro

Emendamento 11
Sari Essayah

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. invita a includere un'analisi degli impatti ambientali in tutte le valutazioni d'impatto; ritiene che, qualora non fossero presenti tali impatti, *sia necessaria una menzione esplicita* nella VI;

Emendamento

6. invita a includere un'analisi degli impatti **economici, sociali e** ambientali in tutte le valutazioni d'impatto; ritiene che, qualora non fossero presenti tali impatti, *ciò vada menzionato esplicitamente* nella VI;

Or.en

Emendamento 12
Nessa Childers, Satu Hassi

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. invita a includere un'analisi degli impatti ambientali **in tutte le valutazioni d'impatto**; ritiene che, qualora non fossero presenti tali impatti, *sia necessaria una menzione esplicita* nella VI;

Emendamento

6. invita a includere **in modo equilibrato in tutte le valutazioni d'impatto** un'analisi degli impatti **economici, sociali, ambientali e sanitari a medio e lungo termine**; ritiene che, qualora non fossero presenti tali impatti, *ciò vada menzionato*

esplicitamente nella VI;

Or.en

Emendamento 13

Nessa Childers, Satu Hassi

Progetto di parere

Paragrafo 7

Progetto di parere

7. sottolinea l'importanza e la necessità che le commissioni del Parlamento, in conformità all'approccio interistituzionale comune sulle valutazioni d'impatto, si occupino di rivedere le VI *e le relative relazioni IAB* nella fase iniziale della procedura, *e che eseguano le proprie VI nel caso di modifiche sostanziali che alterano in modo significativo le proposte della Commissione;*

Emendamento

7. sottolinea l'importanza e la necessità che le commissioni del Parlamento, in conformità all'approccio interistituzionale comune sulle valutazioni d'impatto, si occupino di rivedere le VI nella fase iniziale della procedura; *sottolinea che, in conformità dell'accordo interistituzionale del 31 dicembre 2003 "legiferare meglio", "nei casi in cui si applica la procedura di codecisione, il Parlamento europeo e il Consiglio potranno ... far procedere ad analisi preliminari degli effetti in vista dell'adozione di eventuali emendamenti di merito", il che significa che il ricorso alla valutazione d'impatto rappresenta per il legislatore non un obbligo ma una mera opzione, e ritiene che la situazione debba restare immutata;*

Or.en

Emendamento 14

Nessa Childers, Satu Hassi

Progetto di parere

Paragrafo 8

Progetto di parere

8. propone che la Corte dei conti sovrintenda alla nomina dei nuovi membri dello IAB, rivedendo le loro relazioni iniziali, e garantendo che il Parlamento e il Consiglio rispettino le

Emendamento

soppresso

regole stabilite nel quadro dell'approccio interistituzionale.

Or.en

Emendamento 15
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Progetto di parere
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 bis. ritiene che l'effettiva indipendenza delle VI debba diventare un principio generale applicabile a tutti i tipi di VI e in particolare alle valutazioni d'impatto ambientale; reputa che una garanzia dell'applicazione di tale principio dovrebbe essere altresì introdotta nella direttiva 85/337/CEE sulla valutazione dell'impatto ambientale;

Or.lt

Emendamento 16
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Progetto di parere
Paragrafo 8 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 ter. è convinto che il Parlamento dovrebbe chiedere alla Commissione di proporre modifiche alla Convenzione delle Nazioni Unite sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero (Convenzione di Espoo) in modo da garantire l'indipendenza delle valutazioni d'impatto ambientale;

Or.lt

Emendamento 17
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Progetto di parere
Paragrafo 8 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 quater. ritiene che la Commissione debba svolgere un ruolo attivo nel difendere gli interessi dell'UE e dei suoi Stati membri nei casi in cui progetti di paesi terzi possano avere un impatto sull'Unione europea o su uno o più dei suoi Stati membri;

Or.lt

Emendamento 18
Nessa Childers, Satu Hassi

Progetto di parere
Paragrafo 8 quinquies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 quinquies. chiede che il presidente dello IAB si presenti e prenda la parola dinanzi alle commissioni di volta in volta interessate, su loro richiesta, ogni anno dopo la pubblicazione della relazione annuale dello IAB;

Or.en

Emendamento 19
Nessa Childers

Progetto di parere
Paragrafo 8 sexies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 sexies. ritiene che le valutazioni d'impatto costituiscano una guida per legiferare meglio e non debbano sostituire

o ostacolare il ruolo dei responsabili politici delle decisioni;

Or.en

Emendamento 20
Cristina Gutiérrez-Cortines

Progetto di parere
Paragrafo 8 septies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 septies. sottolinea che nella legislazione europea occorre applicare debitamente il concetto di zone biogeografiche contenuto nella rete Natura 2000, evitando così casi di inattuabilità in sede di applicazione della legislazione e contribuendo ad evitare costi inutili;

Or.es

Emendamento 21
Cristina Gutiérrez-Cortines

Progetto di parere
Paragrafo 8 octies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 octies. propone che le VI relative a proposte legislative includano una valutazione economica nell'applicazione del principio di sostituzione;

Or.es